

Federazione Aziende Italiane per l'Aerospazio, la Difesa e la Sicurezza



Via Nazionale, 54 - 00184 Roma - Tel.: +39 (06) 4880247 - Fax: +39 (06) 4827476
Internet: <http://www.aiad.it>

AIAD – COMITATO QUALITÀ

Processo per l'Autenticazione dei Valutatori Aerospaziali e dei Valutatori con Esperienza Aerospaziale

Questo documento descrive la procedura di autenticazione dei valutatori AQMS [Valutatori Aerospaziali (AA) e dei Valutatori con Esperienza Aerospaziale (AEA)] seguita dal Comitato di Autenticazione dei Valutatori Aerospaziali (AAB).

Authentication process for the Aerospace Auditors and Aerospace Experienced Auditors

This document describes the procedure for the authentication of the AQMS auditors [Aerospace Auditor (AA) and Aerospace Experienced Auditor (AEA)] followed by the Auditor Authentication Body (AAB)



INDICE DEI CONTENUTI / INDEX OF CONTENTS

INDICE DEI CONTENUTI / INDEX OF CONTENTS	2
STATO DI AGGIORNAMENTO E RELATIVA APPROVAZIONE / REVISIONS AND APPROVALS	3
1. FINALITÀ / SCOPE	6
2. RIFERIMENTI / REFERENCES	6
3. DEFINIZIONI / DEFINITIONS	7
4. ACRONIMI / ACRONYMS	8
5. RICONOSCIMENTO DEI VALUTATORI PROVENIENTI DA ALTRI SETTORI / RECOGNITION OF AUDITORS IN ANY SECTOR	9
5.1 TRASFERIMENTO AUTENTICAZIONE DEI VALUTATORI DA UN AAB ALL'ALTRO / TRANSFER OF AUDITORS AUTHENTICATION FROM ONE AAB TO ANOTHER	9
5.2 I CANDIDATI / THE APPLICANTS	10
5.3 I MEMBRI DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / AUTHENTICATION BOARD'S MEMBERS	10
5.4 MODULISTICA DA PRESENTARE PER L'AUTENTICA / FORMS TO SUBMIT TO BOARD FOR AUTHENTICATION	11
6. PROCEDURA DI AUTENTICAZIONE / AUTHENTICATION PROCEDURE	12
6.1 INVIO DELLA PRATICA DEL CANDIDATO AD AIAD / SUBMITTAL OF THE APPLICATION TO NAIA	13
6.1.1 GESTIONE DELLE PRATICHE RICEVUTE DA CANDIDATI STRANIERI / MANAGEMENT OF APPLICATIONS RECEIVED FROM NOT ITALIAN CANDIDATES	14
6.2 PREPARAZIONE DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / PREPARATION OF THE AUTHENTICATION COMMITTEE	14
6.3 REQUISITI GENERALI PER L'AUTENTICAZIONE / GENERAL REQUIREMENTS FOR THE AUTHENTICATION	15
6.3.1 CRITERI DI RISPONDEZZA AI REQUISITI DELLA NORMA ISO19011 / CONFORMITY TO ISO19011	16
6.3.2 CRITERIO DI RISPONDEZZA SULL'ADDESTRAMENTO PER LA CONOSCENZA DELLE NORME AQMS / CRITERIA FOR THE COMPLIANCE TO AQMS KNOWLEDGE TRAINING	16
6.3.3 CRITERI PER LA VERIFICA DELL'ESPERIENZA INIZIALE DI VALUTAZIONE/ CRITERIA FOR EVALUATION OF INITIAL AUDITING EXPERIENCE	16
6.4 REQUISITI SPECIFICI PER VALUTATORI AEROSPAZIALI / AEROSPACE AUDITOR DEDICATED REQUIREMENTS	17
6.5 REQUISITI PER VALUTATORI CON ESPERIENZA AEROSPAZIALE / AEROSPACE EXPERIENCED AUDITOR REQUIREMENTS	17
6.6 DECISIONE E CONFLITTI TRA I MEMBRI DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / DECISION AND CONFLICTS AMONG AUTHENTICATION COMMITTEE MEMBERS	19
7. PROCEDURA DI RI-AUTENTICAZIONE / RE-AUTHENTICATION PROCEDURE	20
7.1 PERIODICITÀ DELLA RI-AUTENTICAZIONE / PERIODICITY OF RE-AUTHENTICATION	20
7.2 INVIO DELLA DOMANDA DI RI-AUTENTICAZIONE DEGLI AA O AEA AD AIAD / SUBMITTAL OF RE-AUTHENTICATION OF AA OR AEA APPLICATION TO NAIA	20
7.3 CONVOCAZIONE DELLA COMMISSIONE DI RI-AUTENTICAZIONE / CONVENING OF THE RE-AUTHENTICATION BOARD	22
7.4 CRITERI PER LA RI-AUTENTICAZIONE DEGLI AA O AEA / AA OR AEA RE-AUTHENTICATION CRITERIA	22
7.5 NOTIFICA AL CANDIDATO DELLA DECISIONE DELLA COMMISSIONE / NOTIFICATION TO APPLICANT OF THE COMMISSION DECISION	23
8. SOSPENSIONE O RITIRO DELL'AUTENTICAZIONE / SUSPENSION OR WITHDRAWAL OF AUTHENTICATION	24
9. SORVEGLIANZA AAB E DIRITTO DI ACCESSO / AAB SURVEILLANCE AND RIGHT OF ACCESS	27
10. REGISTRAZIONI / RECORDS	27
11. APPELLI E RECLAMI/APPEALS AND COMPLAINTS	28
12. TARIFFE / FEES	29
13. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ / EXCLUSION OF LIABILITY	29
14. ALLEGATI / ANNEXES	30
APPENDICE / APPENDIX - PUNTI DI CONTATTO NAIA / NAIA POINTS OF CONTACT	31



STATO DI AGGIORNAMENTO E RELATIVA APPROVAZIONE / REVISIONS AND APPROVALS

Ediz. Issue	Data Date	Motivo della revisione Reason of revision	Paragrafi e pagine interessati Interested paragraph and page	Firma Signature
1	26-03-2004	Emissione base Basic Issue		
2	01-09-2005	Riedizione completa per adeguamento ai requisiti della EN9104 Complete re-issue for adequacy to EN9104 requirements	Tutte All	
3	25-11-2005	Aggiunto paragrafo allegati ed eliminato modulistica Added Annexes paragraph and removed forms	12	
4	31-07-2007	Riedizione completa per adeguamento ai requisiti della EN9104-002 & -003 Complete re-issue for adequacy to EN9104-002 & - 003 requirements	Tutte All	
5	30-06-2008	Corretto paragrafi 5.2, 5.5.1 e 5.7 per allineamento nomi modulistica; paragrafo 6 aggiunto modulo Allegato F (Domanda di Riautentica- zione) e Allegato G (Registro della Valutazione Corrected paragraphs 5.2, 5.5.1 and 5.7 to align forms names; paragraph 6 added Annex F (Re-Authentication form) and G (Audit Log)	7, 8, 9, 11, 12, 13	
6	31-10-2010	Corretto paragrafi 3, 5.2, 5.7 e 6 per aggiunta Valutatore Aerospaziale e Allegato H modulo Certificato Valutatore Aerospaziale Corrected paragraphs 3, 5.2, 5.3 and 6 to add Aerospace Auditors and Annex H Aerospace Auditor Certificate form	7, 9, 13, 14	



Ediz. Issue	Data Date	Motivo della revisione Reason of revision	Paragrafi e pagine interessati Interested paragraph and page	Firma Signature
7	31/08/2011	<p>Procedura completamente rivista, anche nel titolo per riallineamento con i requisiti della serie EN9104, della procedura EAQG 103 e per accorpamento procedura AIAD/QC/24652 ora cancellata.</p> <p>Completely revised, also in the title, to re-align with EN9104 series and EAQG 103 procedure requirements and for the merging with AIAD/QC/24652 procedure now deleted.</p>	<p>Tutte</p> <p>All</p>	
8	15/07/2012	<p>Procedura aggiornata per allineamento ai requisiti delle norme della serie EN9104 e procedura EAQG OPMT 503</p> <p>Procedure revised for alignment to EN9104 series and EAQG OPMT 503 procedures.</p>	<p>Tutti</p> <p>All</p>	
9	29/10/2013	<p>Procedura aggiornata a seguito delle NC e OFI scaturite dalla Sorveglianza Office di Settembre 2013</p> <p>Procedure revised following NC and OFI issued during Office Oversight of September 2013</p>	<p>9, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26</p>	
10	21/03/2014	<p>Procedura aggiornata a seguito delle NC e OFI scaturite dalla Sorveglianza dello Schema Europeo Novembre 2013</p> <p>Procedure revised following NC and OFI issued during European Oversight of November 2013</p>	<p>26, 27</p>	



11	31/03/2019	<p>Aggiornamento per: Precisazioni; Introduzione della normativa Europea sulla privacy; Aggiornamenti della SR003, ed aggiornamento a seguito delle OFI scaturite dalla Sorveglianza effettuata a Settembre 2017; Correzioni ai § 5.3, 6.2, 6.3, 6.5, 7.2, 7.3, 7.5</p> <p>Updating due to: Clarifications; Introduction of European privacy legislation; Updates of the SR003 and update as per the OFIs resulting from the Surveillance carried on September 2017; Corrections to § 5.3, 6.2, 6.3, 6.5, 7.2, 7.3, 7.5</p>	8, 9, 13, 14, 16, 17, 19, 20,21, 22, 23, 26	<p>Preparato: Francesco Costantini <i>[Signature]</i></p> <p><i>[Signature]</i></p>
----	------------	---	---	---



1. FINALITÀ / SCOPE

La EN9104 richiede che nel gruppo di valutazione di ogni Ente di Certificazione che rilascia le certificazioni a fronte delle norme della serie EN9100 debbano esserci valutatori la cui qualificazione ed esperienza siano state autenticate dall'Associazione Nazionale delle Industrie Aerospaziali (~~NAIA~~) (AIAD).

Lo scopo di questa procedura è di definire le regole per l'autenticazione dei valutatori AQMS [sia i valutatori aerospaziali (AA) che i valutatori con esperienza aerospaziale (AEA)] e le modalità che la Commissione AAB operante in ambito (~~NAIA~~) (AIAD) deve seguire per l'autenticazione dei Valutatori AQMS sia relativamente all'esperienza di valutazione che a quella aerospaziale in accordo ai requisiti definiti nella norma EN9104-003.

La presente procedura ne integra quindi tutti i requisiti applicabili e di conseguenza anche quelli della procedura EAQG OPMT 503; la presente procedura contiene inoltre anche tutta la modulistica ufficiale che deve essere utilizzata per le attività di autenticazione / ri-autenticazione e descrive le modalità applicative della sopracitata norma per l'uso da parte della Commissione di Autenticazione dei valutatori aerospaziali.

Ciascun Comitato di Gestione degli Enti di Certificazione (CBMC) nazionale può consentire che l'autenticazione dell'esperienza di valutazione di Sistemi di Gestione per la Qualità e la gestione del processo di autenticazione siano effettuate da un Ente di Registrazione dei Valutatori riconosciuto.

In questi casi dovrà essere predisposto un accordo scritto tra l'Associazione Nazionale delle Industrie Aerospaziali (~~NAIA~~) (AIAD) e l'Ente di Autenticazione dei Valutatori.

EN9104 standard requires that the assessment teams of certification bodies that grant EN9100 series certifications shall contain Aerospace Auditors whose qualifications and experience have been authenticated by the National Aerospace Industry Association (NAIA).

The scope of this procedure is to specify the rules for the AQMS Auditors authentication [either aerospace auditors (AA) or aerospace experienced auditors (AEA)] and the modalities to be followed by Authentication Committee of Aerospace Auditors working within the NAIA framework for the Authentication of AQMS Auditors either for auditing experience and for aerospace experience in accordance with the requirements of EN9104-003.

This procedure therefore integrates all the applicable requirements and hence those of EAQG OPMT 503 procedure; this procedure contains also all official forms that have to be used for the authentication / re authentication activities and describes the application formalities of the EN9104-003 standards used by the Authentication Committee of the aerospace auditors.

A National Scheme may arrange for the authentication of QMS auditing experience and management of the authentication process to be performed by an recognised auditor registration organisation.

In such cases a documented arrangement between the National Aerospace Industry Association (NAIA) and the auditor authentication body shall be established.

2. RIFERIMENTI / REFERENCES

EN9104-001

Serie Aerospaziale
Sistemi di gestione per la Qualità
Requisiti per il programma di Certificazione / Accredimento dei Sistemi di Gestione per la Qualità Aerospaziali.

EN9104-002

Serie Aerospaziale
Sistemi di gestione per la Qualità – Parte 002
Requisiti per la Sorveglianza dei programmi di

EN9104-001

Aerospace Series
Quality Management Systems
Requirements for Aerospace Quality Management System Certification / Registration Program.

EN9104-002

Aerospace Series
Quality Management Systems – Part 002
Requirements for Oversight of Aerospace Quality



Certificazione / Accredimento dei Sistemi di Gestione per la Qualità Aerospaziali.

EN9104-003

Serie Aerospaziale
Sistemi di gestione per la Qualità – Parte 003
Requisiti di competenza dei Valutatori Aerospaziali e dei Corsi di Formazione.

AIAD/CBMC/001

Organizzazione, ruolo, responsabilità e attività del Comitato Italiano di Gestione degli Enti di Certificazione (CBMC) nel Settore Aerospaziale e del Comitato di Autenticazione dei Valutatori (AAB).

EAQG OPMT Procedure 503

EAQG OPMT Auditor Authentication Body (AAB) Process

3. DEFINIZIONI / DEFINITIONS

Le definizioni incluse nelle:

- norme delle serie ISO 9000, ISO 17000, ISO 19011, EN9104;
- procedure della serie EAQG OPMT 500;
- procedura AIAD/CBMC/001

sono applicabili a questo documento.

In caso di conflitto, le definizioni contenute nei documenti delle serie EN9104 hanno la precedenza su quelle contenute nei documenti ISO.

Documenti della serie EN9104 – Quando utilizzati in questo documento, si riferiscono alla versione più recente delle norme EN9104-001, EN9104-002 EN, EN9104-003 e alle **Resolutions Disposizioni** IAQG e EAQG OPMT applicabili all'SMS europeo, se non diversamente identificati nell'ambito di questa procedura.

Per comodità di lettura della presente procedura, si è ritenuto opportuno lasciare la definizione sottostante, inclusa nella EN9104-003.

ESPERIENZA DI LAVORO

Esperienza di lavoro a tempo pieno nell'industria aerospaziale in attività direttamente coinvolte con la progettazione, costruzione, qualità o controllo di processo per i maggiori costruttori aerospaziali, Fornitori principali, Fornitori di equipaggiamenti e/o organizzazioni ufficiali civili, militari o spaziali come Autorità Civili Nazionali (NAA), Autorità Civili internazionali es. European Aviation Safety Agency (EASA), agenzie Spaziali (Esempio : Agenzia Spaziale

Management System Registration / Certifications Programs.

EN9104-003

Aerospace Series
Quality Management Systems – Part 003
Requirements for Aerospace Auditor Competency and Training Courses.

AIAD/CBMC/001

Organisation, role, responsibility and activity of the Italian Certification Bodies Management Committee (CBMC) in the Aerospace Sector and by the Auditor Authentication Board (AAB).

EAQG OPMT Procedure 503

EAQG OPMT Auditor Authentication Body (AAB) Process

Definitions included in:

- ISO 9000, ISO 17000, ISO 19011, EN9104 series of standards;
- EAQG OPMT 500 series of procedures;
- AIAD/CBMC/001 procedure

are applicable to this document.

Where there is a conflict, the definitions in the EN9104 series shall supersede those included in the ISO documents.

EN9104 series - Where used in this document, this shall refer to the latest EN9104-001, EN9104-002, EN9104-003 and the IAQG and EAQG OPMT Resolutions applicable to the EAQG SMS, unless specifically identified within this procedure.

In order to simplify reading of this procedure, it was considered beneficial to leave the below definition, which is included in EN9104-003.

WORK EXPERIENCE

Full-time work experience in the aerospace industry directly involved in engineering, design, manufacturing, quality, or process control for a major airframe manufacturer, prime supplier, auxiliary equipment supplier and/or appropriate official civil, military, or space organization, such as, National Aviation Authorities (NAA), Civil Airworthiness Authorities such as European Aviation Safety Agency (EASA), domestic Space



Europea[ESA], National Aeronautics and Space Administration [NASA], Canadian Space Agency [CSA]), o Ministero della Difesa (MoD).

Questa esperienza dovrebbe aver incluso il coinvolgimento diretto e/o la conoscenza degli aspetti specifici dell'industria aerospaziale (Esempio : qualità dell'industria aerospaziale, requisiti e regolamenti delle autorità civili e/o militari (EASA/FAR21; AQAP), ispezione primo articolo, requisiti di aeronavigabilità e sicurezza, requisiti di rintracciabilità del materiale aerospaziale, approvazione e controllo dei subfornitori aerospaziali, gestione della variabilità delle caratteristiche chiave, trasferimento dei requisiti qualitativi alla catena Fornitori, programma di prevenzione del FOD (Danneggiamenti Oggetti Estranei), uso dei prodotti forniti dal Cliente, sistema di calibrazione e taratura, controllo dei timbri, gestione del materiale non conforme, requisiti di sistema e operativi, requisiti e limiti dell'ispezione a campionamento, processi speciali, tecniche di produzione, controllo delle attrezzature, verifica e validazione della progettazione e sviluppo.

Inoltre, per le attività di manutenzione, questa esperienza di lavoro dovrebbe aver incluso il coinvolgimento diretto e/o la conoscenza delle normative di manutenzione (esempio: European Aviation Safety Agency [EASA]/Federal Aviation Regulations [FAR] 145/147, EASA part M), processo di riammissione in servizio, prove di volo, prove funzionali pre-volo, peso e centraggio, wing walking or aircraft marshalling techniques.

4. ACRONIMI / ACRONYMS

➤ AA	Valutatore Aerospaziale	➤ AA	Aerospace Auditor
➤ AAB	Comitato di Autenticazione dei Valutatori Aerospaziali	➤ AAB	Auditor Approval Body
➤ AB	Ente di Accreditamento	➤ AB	Accreditation Body
➤ AEA	Valutatore con Esperienza Aerospaziale	➤ AEA	Aerospace Experienced Auditor
➤ AIAD	Federazione Aziende Italiane per l'Aerospazio, la Difesa e la Sicurezza (NAIA per l'Italia)	➤ AIAD	Aerospace, Defence & Security Trade Federation (NAIA for Italy)
➤ AQMS	Sistema di Gestione per la Qualità Aerospaziale	➤ AQMS	Aerospace Quality Management System
➤ CB	Ente di Certificazione	➤ CB	Certification Body
➤ CBMC	Comitato di Gestione Enti di Certificazione	➤ CBMC	Certification Body Management Committee
➤ EAQG	European Aerospace Quality Group	➤ EAQG	European Aerospace Quality Group
➤ IAQG	International Aerospace Quality Group	➤ IAQG	International Aerospace Quality Group
➤ ICOP	Industry Controlled Other Party	➤ ICOP	Industry Controlled Other Party
➤ N/A	Non Applicabile	➤ N/A	Not Applicable
➤ NAA	Autorità Civile Nazionale	➤ NAA	National Aviation Authority

Agency (e.g., European Space Agency [ESA], National Aeronautics and Space Administration [NASA], Canadian Space Agency [CSA]), Ministry of Defense (MoD).

This work experience should have included direct involvement and/or knowledge of aerospace industry specific aspects (e.g., aerospace industry quality, regulatory and/or military aerospace requirements and regulations (EASA/FAR21; AQAP), first article inspection, airworthiness and safety requirements, aerospace material traceability requirements, aerospace sub-contractor approval and control, variation management of key characteristics, flow-down of AQMS requirements, Foreign Object Damage/Debris (FOD) prevention program, use of customer supplied products, calibration controls and positive recall system, acceptance authority media, nonconforming material management, sampling inspection / statistical process control requirements and limitations, special processes, configuration management/requirements control, manufacturing techniques, tool control, design development verification and validation).

In addition, for maintenance, this work experience should have included direct involvement and/or knowledge of maintenance regulations (e.g., European Aviation Safety Agency [EASA]/Federal Aviation Regulations [FAR] 145/147, EASA part M), return to service processes, flight test, functional checks prior to flight, weight and balance, wing walking, or aircraft marshalling techniques.



➤ NAIA	Associazione Nazionale dell'Industria Aerospaziale	➤ NAIA	National Aerospace Industry Association
➤ OASIS	Online Aerospace Supplier Information System	➤ OASIS	Online Aerospace Supplier Information System
➤ OEM	Costruttore Originale dell'Equipaggiamento	➤ OEM	Original Equipment Manufacturer
➤ OP	Other Party	➤ OP	Other Party
➤ OPMT	Other Party Management Team	➤ OPMT	Other Party Management Team
➤ SMS	Struttura di Gestione Settoriale	➤ SMS	Sector Management Structure

5. RICONOSCIMENTO DEI VALUTATORI ~~PROVENIENTI DA ALTRI SETTORI~~ / RECOGNITION OF AUDITORS ~~IN ANY SECTOR~~

5.1 TRASFERIMENTO AUTENTICAZIONE DEI VALUTATORI DA UN AAB ALL'ALTRO / TRANSFER OF AUDITORS AUTHENTICATION FROM ONE AAB TO ANOTHER

In accordo ai requisiti delle norme della serie EN9104, ogni AAB è tenuto a riconoscere tutti i valutatori AQMS (AEA o AA) che sono stati autenticati da altri AAB, CBMC o SMS in accordo alle regole dello schema ICOP e la cui validità è attestata (quindi non sospesi o cancellati) in OASIS.

In accordance with the 9104 series requirements, each AAB is deemed to recognise those AQMS Auditors (AEA and AA) authenticated by other approved AABs, CBMCs or SMSs to the requirements of ICOP scheme and are shown as currently authenticated (and not suspended or withdrawn) in OASIS database.

Il trasferimento dell'autenticazione di un valutatore da un AAB ad un altro, da uno schema ad un altro, è possibile a patto che siano rispettate le seguenti condizioni (questo vale sia per il trasferimento da un AAB straniero a quello Italiano sia per il trasferimento dall'AAB italiano a quello di un altro paese):

The transfer of the authentication of an auditor from one AAB to another is possible if the following clauses are satisfied (these clauses are applicable both if the Auditor is transferred to the Italian AAB from another one and if the Auditor is transferred from the Italian AAB to another one):

Le pratiche complete (comprehensive delle evidenze oggettive a supporto delle decisioni) dell'autenticazione iniziale e dei successivi rinnovi devono essere trasferite dall'AAB di origine a quello di destinazione.

Full and complete records of the original AQMS Auditor authentication including supporting objective evidence and any subsequent re-authentication available must be transferred from the originating AAB and transferred.

Le decisioni di autenticazione o ri-autenticazione prese dalla commissione devono essere conformi ai requisiti della EN9104-003 in vigore alla data della valutazione della domanda.

Authentication or re-authentication decided by the AAB board, have to be compliant to the requirements of EN9104-003, valid at the date of application evaluations.

Le registrazioni contenute in OASIS devono essere in corso di validità, attive (esempio non ci deve essere sospensione o ritiro dell'autenticazione) sia per la norma AQMS che per il grado di autenticazione (esempio. AA o AEA) e coerenti con le pratiche trasferite dall'AAB di origine.

The OASIS records of the authenticated AQMS auditor have to show current validity (i.e. not suspended, withdrawn or expired) for both the AQMS standard and the grade (i.e. AA or AEA) of authentication and shall be accordance with the information included in the records.

La pratica non deve includere la richiesta di trasformare l'autenticazione AQMS di un valutatore da AA in AEA.

The application does not have to include the upgrade of an AQMS auditor authentication from AA to AEA.

Qualora una delle condizioni sopra riportate non sia Where any of the above items cannot be



soddisfatta o non possa essere verificata, l'AAB dovrà considerare la domanda di trasferimento come se si trattasse di una nuova autenticazione.

Gli AAB devono garantire che l'autenticazione dell'auditor sia a carico di un solo AAB, in qualsiasi momento, per tutti gli standard AQMS applicabili.

completely and fully verified the application shall be treated as a new application for AQMS Auditor authentication.

AABs shall ensure that auditor authentication is only awarded through one AAB, at any time, for all applicable AQMS standards.

5.2 I CANDIDATI / THE APPLICANTS

I candidati per l'autenticazione come valutatori AQMS dovranno essere valutatori addestrati e praticanti.

I candidati per l'autenticazione come valutatori AQMS devono avere la loro esperienza di valutazione aerospaziale, ove applicabile, autenticata dagli esperti aerospaziali del Comitato di Autenticazione.

Applicants for authentication as AQMS auditors shall be trained and practicing auditors.

Applicants for authentication as AQMS auditors shall have their auditing and aerospace experience where applicable authenticated by a NAIA Authentication Board of Aerospace experts.

5.3 I MEMBRI DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / AUTHENTICATION BOARD'S MEMBERS

L'AAB è composto da persone dell'industria con l'esperienza necessaria per giudicare l'autenticità dell'esperienza valutativa ed aerospaziale dei candidati, scelte dal Comitato Qualità di AIAD.

L'esperienza minima nell'Industria Aerospaziale dovrebbe essere di **almeno** tre anni di lavoro preferibilmente in ambito Qualità.

AIAD mantiene un registro di tutti i membri del Comitato di Autenticazione.

Una Commissione di Autenticazione dovrà normalmente comprendere ~~tre persone selezionate tra i membri dell'AAB~~, **almeno tre membri votanti appartenenti all'AAB** assieme ad un membro dello staff dell'AIAD avente funzione di Segretario di Commissione.

L'AAB può avvalersi dell'esperienza di uno o più ~~Advisors~~ **Esperti** che partecipano alle Commissioni in qualità di Osservatori ma non prendono parte alla decisione.

Ciascun membro dell'AAB, **al ricevimento dell'incarico di membro dell'AAB**, deve sottoscrivere un accordo di riservatezza ed una dichiarazione concernente i conflitti di interesse. **Inoltre, quest'ultima dichiarazione deve essere effettuata anche all'inizio di ogni seduta della Commissione.**

L'accordo di riservatezza deve essere sottoscritto anche dal personale AIAD che gestisce le pratiche di Autenticazione/ Ri-autenticazione / Sospensione /

AAB members are persons, with the necessary expertise, chosen within the industry and invited by the NAIA Quality Committee to adjudge the authenticity or otherwise of applicants' experience.

The minimum experience to be considered should be at least three years best preferably spent in Quality activities.

AIAD shall maintain a register of all members of the Authentication Board panel.

An Authentication Committee shall nominally comprise ~~three persons selected from the AAB members~~, **at least three AAB voting members supported by** a NAIA staff member acting as Secretary to the Board.

The AAB may require the presence of one or more Advisors that attend the Committee as Observers and do not participate directly to the authentication decision.

Each member of the AAB, **when received the membership** shall sign an agreement for confidentiality and a declaration of conflicts of interest. **Moreover, this last statement must also be made at the beginning of each meeting of the Commission.**

Agreement for confidentiality must be signed also by NAIA personnel that manages Authentication / Re- authentication / Suspension / Withdrawal



Cancellazione e dal membro dello staff di AIAD / AAB che ha la funzione di Segretario della Commissione esaminatrice.

Al fine di non incorrere in conflitti d'interesse che possono minare l'imparzialità del giudizio, i membri della Commissione di Autenticazione non dovranno aver partecipato ad alcuna attività formativa, professionale, o attività di valutazione del valutatore (es. sorveglianza nell'ambito dello schema aerospaziale) per i due (2) anni solari precedenti alla valutazione nella Commissione.

I membri della Commissione non devono altresì avere alcuna relazione personale, contrattuale, volontaria o formale con i candidati in esame.

Laddove, per i conflitti d'interesse, tra tutti i membri dell'AAB non sia possibile recuperare il numero minimo di membri della Commissione (almeno TRE persone), l'AAB ha facoltà di far partecipare alla Commissione, come membri, una o più persone sufficientemente competenti (per esperienza e conoscenza delle norme della serie EN9104) scelte dal CBMC.

folders and by the NAIA staff member who acts as Secretary of the Authentication Board.

In order to avoid conflict of interest that may undermine the impartiality of the decision, the members of the Authentication Committee shall not have participated in the training, work experience, or any evaluation of the auditor (es. witness audits for the surveillance of the scheme) for a minimum of two complete calendar years prior to the decision.

Furthermore, they shall not have any current or on-going personal, contractual, voluntary, or formal relationship with the applicant under examination.

Where the AAB, choosing among its members, cannot resolve a potential conflict of interest and is not able to constitute the Committee (at least THREE persons), the AAB has the right to participate in the Committee as members, one or more persons sufficiently competent (for experience and knowledge of the EN9104 series standards) selected by the CBMC.

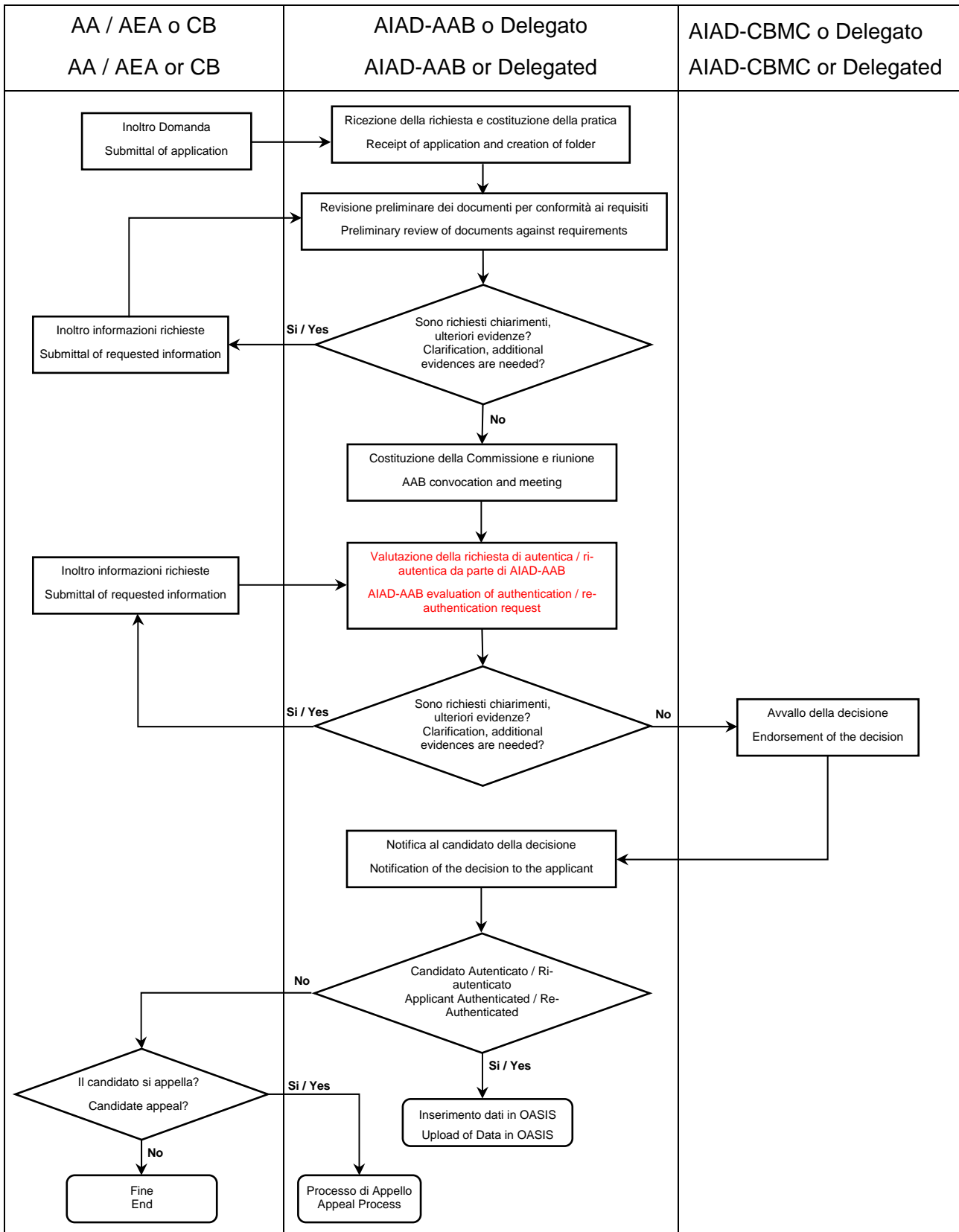
5.4 MODULISTICA DA PRESENTARE PER L'AUTENTICA / FORMS TO SUBMIT TO BOARD FOR AUTHENTICATION

Il modulo A (*Domanda di autenticazione quale Valutatore Aerospaziale*) da sottoporre alla commissione, così come gli allegati applicabili devono essere quelli ufficiali all'ultima revisione disponibili sul sito dell'AIAD e contrassegnati dal logo AIAD.

The form A (*Aerospace Auditor authentication Application form*) to be submitted to the commission, as well as the applicable attachments must be the official ones at the last revision available on the AIAD website and marked with the AIAD logo.



6. PROCEDURA DI AUTENTICAZIONE / AUTHENTICATION PROCEDURE





6.1 INVIO DELLA PRATICA DEL CANDIDATO AD AIAD / SUBMITTAL OF THE APPLICATION TO NAIA

Il candidato che desidera essere autenticato come valutatore AQMS dovrà inviare, personalmente oppure tramite l'Ente di Certificazione che lo utilizzerà, la seguente documentazione all'AIAD:

- una copia del proprio Curriculum Vitae personale o documento equivalente per dimostrare il rispetto del requisito della norma EN9104-003 relativo all'esperienza di lavoro;
- il modulo per la domanda di valutatore AQMS (vedi Allegato A);
- evidenza oggettiva della conformità a tutti i requisiti della EN9104-003 (Tabella 1 o 2 secondo applicabilità) e di qualsiasi ~~Resolution~~ **Disposizioni** IAQG / EAQG OPMT applicabile alla presente procedura;
- un registro della valutazione per ciascuna delle valutazioni presentate (vedi Allegato B);
- dichiarazione di eventuali altre autenticazioni AQMS in possesso del candidato e/o di precedenti domande respinte o cancellate da parte di un altro AAB;
- dichiarazione di eventuali precedenti autenticazioni ritirate con le relative motivazioni;
- dichiarazione di consenso per condividere, nel rispetto della legge sulla Privacy, le informazioni relative al processo di autenticazione con gli altri organismi di autenticazione al fine di un maggiore controllo degli auditors a livello internazionale.

Al ricevimento del pacchetto della documentazione iniziale, dovrà essere creato un file per ciascun candidato e dovrà essere emessa l'accusa di ricevuta della pratica.

Il membro dello staff dell'AIAD / AAB avente funzione di Segretario della Commissione esaminerà il modulo di domanda e la documentazione a supporto per completezza.

Se incompleta, il candidato sarà contattato al fine di integrare le informazioni mancanti o poco chiare.

An applicant who wishes to become authenticated, as an AQMS auditor shall forward, directly or through the CB that will utilise him, the following to the NAIA:

- a copy of the applicants personal CV, or equivalent report in order to show the compliance with the EN9104-003 standard requirement related to work experience;
- an AQMS auditor application form (see Annex A);
- objective evidence of compliance to EN9104-003 requirements (Table 1 or 2 as applicable) and to any IAQG/EAGQ OPMT applicable Resolution and to this procedure;
- an Audit Log for each audit submitted (see Annex B);
- declaration of any other AQMS authentication held and / or a declaration of any previous rejection or withdrawal by other AAB
- declaration of any previous authentication that has been withdrawn with the related reasons
- agreement to share information, in respect of the applicant, related to the authentication process with other authentication bodies in order to exercise a more effective control on Auditor at an international level.

Upon receipt of the initial documentation pack from the applicant a file is to be started for each candidate and an acknowledgement of receipt is to be raised.

The NAIA staff member acting as Secretary to the AAB Committee shall review the application form and its supporting documentation for completeness.

Where necessary, the applicant will be contacted so that missing or additional information can be provided.



6.1.1 GESTIONE DELLE PRATICHE RICEVUTE DA CANDIDATI STRANIERI / MANAGEMENT OF APPLICATIONS RECEIVED FROM NOT ITALIAN CANDIDATES

Qualora AIAD riceva una richiesta di autenticazione da parte di un candidato non Italiano, AIAD dovrà raccomandare ufficialmente al candidato di rivolgersi all'AAB riconosciuto dallo schema ICOP e operante nel paese di provenienza del candidato salvo che in tale paese non sia presente alcun AAB che possa procedere alla valutazione della Sua domanda.

When an application for AQMS Auditor authentication is received from an applicant auditor from outside of Italy, the AAB has to officially recommend the auditor to seek authentication through the ICOP scheme recognised AAB operating in the auditor's home country, region or sector unless there is not a recognised AAB operating in that country, region or sector.

Il candidato, qualora decida di proseguire ugualmente con la richiesta, dovrà comunicarlo ufficialmente ad AIAD che in seguito procederà con la valutazione e la costituzione della pratica.

The applicant auditor shall confirm in writing to the AAB that he/she wishes to continue with the application before the application is reviewed or evaluated further.

6.2 PREPARAZIONE DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / PREPARATION OF THE AUTHENTICATION COMMITTEE

Il membro dello staff dell'AIAD avente funzione di Segretario della Commissione dovrà garantire che ciascuna domanda sia presa in considerazione dalla Commissione di Autenticazione i cui membri sono stati scelti per assicurare la corretta valutazione dell'esperienza aerospaziale del candidato.

The NAIA staff member acting as Secretary to the Committee shall arrange for each application to be considered by an Authentication Committee whose members were selected to ensure the correct appreciation of the applicant's field of aerospace experience.

Il riesame e l'autenticazione della Commissione potrà avvenire con una riunione collegiale o, ~~in casi eccezionali~~ tramite teleconferenza tra ~~tutti~~ i membri ~~votanti partecipanti~~, per garantire che la pratica sia completata e che venga presa la decisione formale di autenticazione, NON autenticazione o richiesta di ~~chiarimenti /integrazioni~~ o di colloquio con il candidato entro le quattro (4) settimane ~~lavorative dalla presentazione~~.

Committees' review and authentication can be administered through a collective meeting or ~~in exceptional circumstances~~ by ~~in~~ ~~exceptional—circumstances~~ ~~participating~~ voting members ~~participating~~ via telephone/webex link up, in order to ensure the completion of the activities and formal notification to the applicant of the decision to authenticate, NOT authenticate, or ~~request of clarifications /additional information~~ or Interview is completed within four (4) ~~working weeks from application receiving date~~.

Copia del file della domanda deve essere inviato ai membri della Commissione prima della riunione con un margine di tempo, quando possibile almeno ~~tre—(3)~~ cinque (5) ~~giorni lavorativi~~ prima, sufficiente per consentire una valutazione preliminare.

A copy of each application documentation pack shall be provided to each of the NAIA approved aerospace board members before the meeting with sufficient time, at least ~~three—(3)~~ five (5) ~~working day~~ before ~~where possible~~, to allow a preliminary assessment.

In accordo ai requisiti del paragrafo 5.1.2, ciascun membro designato della Commissione dovrà segnalare al Segretario della Commissione, eventuali conflitti di interesse al fine di verificare che sia garantito il numero minimo di membri idonei alla valutazione ed eventualmente adottare ~~le~~ opportune azioni ~~correttive~~.

According to the requirements of para. 5.1.2, each entitled board member shall notify the NAIA staff member acting as Secretary any conflict of interest, in order to verify that the minimum number of Commission members is granted and eventually adopt the suitable ~~corrective~~ actions.



6.3 REQUISITI GENERALI PER L'AUTENTICAZIONE / GENERAL REQUIREMENTS FOR THE AUTHENTICATION

Le autenticazioni a fronte di ciascuna delle tre norme per la gestione di Sistemi Qualità aerospaziali (EN9100, EN9110, EN9120) devono avvenire con modalità separate.

Ne consegue che sia un AEA sia un AA che desiderano effettuare valutazioni a fronte di una o più norme dovrà avanzare domanda per una o più autenticazioni (rif. ~~paragrafo 11.2 della norma EN9104~~ e paragrafo 5.3 della norma EN9104-003). La validità dell'autenticazione (e ri-autenticazione) è fino a ~~di~~ tre anni.

Indipendentemente dal fatto che la domanda di autenticazione (Allegato A comprensiva del Registro della Valutazione Allegato B per ciascuna valutazione presentata) venga avanzata per la rispondenza ai contenuti di una o l'altra delle tre norme EN9100, EN9110 oppure EN9120, i candidati valutatori aerospaziali devono dimostrare di rispondere ai requisiti delle Tabelle 1 e 2 della norma EN9104-003.

Le decisioni prese dalla commissione si devono basare ~~sole~~ su informazioni ed evidenze oggettive ~~fornite dai candidati raccolte~~.

In accordo ai requisiti della norma EN9104-003, la Commissione dovrà valutare, di minima, per tutti i candidati (AA or AEA), che abbiano:

- la necessaria educazione scolastica, l'addestramento, l'esperienza di lavoro e di valutazione previsti dalle ISO 19011 (rif. para ~~6.4.1~~ 7.1).
- ricevuto l'addestramento sui requisiti delle norme della serie EN9100 coerenti con la domanda presentata e in accordo ai requisiti (EN9104:003 rif. para 6.5 e 6.6).
- partecipato, negli ultimi 3 anni, ad almeno 4 valutazioni **complete** per un minimo di 20 giorni, incluso l'esame della documentazione, la visita e la preparazione del rapporto, che coprano tutti gli elementi della norma ISO9001 o della norma EN9100 (di cui almeno due comprensive della verifica del requisito della progettazione Clausola 7.3 della norma EN9100 - rif. Para 6.4.3). **Per valutazioni complete deve intendersi l'analisi di tutti i punti previsti nella norma di riferimento. Saranno presi in considerazione solo valutazioni di 2^a e 3^a parte.**

Authentications against one of the three quality management systems standard (EN9100, EN9110, EN9120) shall be managed separately.

Therefore, either an AEA or AA applicant who wishes to perform assessment against one or more standard, shall apply for one or more authentications (see ~~paragraph 11.2 of EN9104~~ and paragraph 5.3 of EN9104-003 standards). Authentication (and re-authentication) validity is **up to** three years.

Independently from the authentication application (Annex A including an Audit Log Annex B for each audit presented) for one of the standard EN9100, EN9110 or EN9120 the applicants shall demonstrate to be in accordance to Tables 1 and 2 requirements of EN9104-003 standard.

The decision taken by the authentication Committee shall be made on the basis of information and objective evidence ~~given by the candidate gathered~~.

According to the EN9104-003 requirements, Members shall check, as a basis for every applicant (AA or AEA), that the following are granted:

- the necessary education, training, work experience and audit experience of ISO 19011 (ref. ara ~~6.4.1~~ 7.1).
- training on the requirements of the AQMS Standard requirements relevant to the application submitted and in accordance with requirements (EN9104:003 ref. para 6.5 e 6.6).
- participated in a minimum of 4 **full** audits for a minimum of 20 days on-site that cover all the elements of the ISO 9001 standard or the 9100 standard within the last 3 years (at least two of them shall include the verification of Design requirement Clause 7.3 of EN9100 standard - ref. Para 6.4.3). **Full evaluations must be understood as the analysis of all the points mentioned in the reference standard. Only 2nd and 3rd part audit will be considered.**



6.3.1 CRITERI DI RISPONDENZA AI REQUISITI DELLA NORMA ISO19011 / CONFORMITY TO ISO19011

Tale requisito è richiesto al paragrafo ~~7.1~~ **8.9.d** della norma **EN9104-001** e al paragrafo 5.1 della norma EN9104-003 come minimo indispensabile.

Tale requisito è, in genere, soddisfatto dai valutatori, proposti da Enti di Certificazione, che rispondono ai requisiti della norma ISO19011.

Copia di tale norma è conservata nella Segreteria dell'AAB.

Such requirement is requested at paragraph ~~7.1~~ **8.9.d** of the **EN9104-001** and at paragraph 5.1 of the EN9104-003 standards as a minimum.

Such requirement is, generally, satisfied by auditors, proposed by Certification Bodies, that are compliant to the ISO19011 standard.

Copy of such standard is preserved in the Secretary's office of the AAB.

6.3.2 CRITERIO DI RISPONDENZA SULL'ADDESTRAMENTO PER LA CONOSCENZA DELLE NORME AQMS / CRITERIA FOR THE COMPLIANCE TO AQMS KNOWLEDGE TRAINING

Tale requisito è richiesto al paragrafo ~~7.2 (Requisiti Generali)~~ **7.2** della norma EN9104-001 ed alle Tabelle 1 e 2 della procedura EN9104-003.

Dall'esame del "curriculum vitae" e dalla modulistica allegata alla domanda di ogni candidato deve risultare evidenza che:

I candidati siano addestrati per la conoscenza dei requisiti delle norme per i Sistemi di gestione per la Qualità aerospaziali tramite il Sanctioned Training (corsi AATT) IAQG.

Il corso AATT può essere effettuato presso Enti approvati da IAQG o presso enti di addestramento nazionali approvati dal CBMC.

Le evidenze della frequenza del corso e del superamento dell'esame finale devono essere allegare alla domanda.

Such requirement is required at paragraph ~~7.2~~ **7.2** of the EN9104-001 and in Tables 1 and 2 of the EN9104-003 standards.

From the examination of the "curriculum vitae" and from the forms attached to the application of each candidate, there shall be evidence of:

Candidates shall be trained in the Aerospace Quality Management System Standard requirements relevant to the assessment being performed through IAQG Sanctioned Training (AATT Courses).

This AATT training can be performed at a training provider approved by IAQG or by a Training provider recognized by the CBMC.

The evidence of the course attendance and positive result of the final examination shall be attached to the application.

6.3.3 CRITERI PER LA VERIFICA DELL'ESPERIENZA INIZIALE DI VALUTAZIONE/ CRITERIA FOR EVALUATION OF INITIAL AUDITING EXPERIENCE

Dalla domanda e dai documenti allegati deve essere chiara l'evidenza della partecipazione, per un minimo di 20 giorni, ad almeno quattro valutazioni complete (di cui almeno due comprensive della verifica del requisito della progettazione Clausola 7.3 della norma EN9100 – rif. IAQG Disposizione 66) su tutti gli elementi della norma ISO9001 o delle norme della serie EN9100 nel corso degli ultimi tre anni e di avere la capacità di valutare tutti gli elementi come richiesto dal Responsabile del programma di valutazione dell'Ente di Certificazione o equivalente (come richiesto dal paragrafo 7.1 della norma EN9104-001 e dalle Tabelle 1 e 2 della norma EN9104-003).

Nel considerare l'esperienza di audit, per una

From the application and annexed documents it shall be clearly demonstrated the participation, for a minimum of 20 days to at least four complete evaluations (at least two of them shall include the verification of Design requirement Clause 7.3 of EN9100 standard – ref. IAQG resolution 66) on all the elements of the ISO9001 standard or of the EN9100 series standard during the last three years and to have the ability to cover all the elements as required by the Certification Body's Audit Program Manager or equivalent (as required by the paragraph 7.1 of EN9104-001 and by Tables 1 and 2 of EN9104-003 standard).

When considering audit experience, applications for



autenticazione iniziale, si devono prendere in considerazione solo audit in cui il candidato ha avuto coinvolgimento diretto nell'audit, come parte del team di valutazione, in qualità di valutatore o di responsabile del team di valutazione.

Non possono essere prese in considerazione evidenze di audit in cui il candidato ha partecipato in qualità di osservatore, valutatore o assessor in addestramento, assessor per l'industria o testimone per un ente di certificazione (rif. EN9104-003 Sezione 5.4, Tabella 1 and 2 e 7.4).

Nel caso in cui un valutatore, già autenticato quale AEA per la norma EN9100 faccia domanda per l'autenticazione per la EN9110 o per la EN9120 quale AEA:

- se l'esperienza di lavoro originariamente valutata per l'autenticazione alla EN9100 era basata su quattro (4) anni negli ultimi dieci;
- se il candidato dimostra continuità nell'attività di audit.

la Commissione può utilizzare l'esperienza di lavoro originariamente considerata per la EN9100, per l'autenticazione a EN9120 a patto che l'autenticazione EN9100 sia in corso di validità.

Gli altri requisiti della EN9104-003 in merito alla EN9110 (or 9120) continuano a valere.

6.4 REQUISITI SPECIFICI PER VALUTATORI AEROSPAZIALI / AEROSPACE AUDITOR DEDICATED REQUIREMENTS

I Valutatori AQMS devono soddisfare i requisiti richiesti ai paragrafi ~~7.4a~~ della norma EN9104-001 e delle Tabelle 1 e 2 della norma EN9104-003 in funzione dello standard per il quale richiedono l'autenticazione.

Per l'autenticazione di un AA la Commissione di Autenticazione dovrà considerare i punti 1 – 3 del modulo Riesame dei Dati dei Valutatori Allegato C.

6.5 REQUISITI PER VALUTATORI CON ESPERIENZA AEROSPAZIALE / AEROSPACE EXPERIENCED AUDITOR REQUIREMENTS

Gli AEA devono soddisfare i requisiti richiesti ai paragrafi 7.2, 7.3 e 7.4 della norma EN9104 e delle Tabelle 1 e 2 della norma EN9104-003 in funzione dello standard per il quale richiedono l'autenticazione.

initial authentication shall only include audits where the applicant has experienced direct involvement as part of the audit team as an auditor or audit team leader.

Submitted audits shall not include any audit where the applicant was an observer, an auditor or assessor under training, a witness assessor, an oversight witness assessor, a witness assessor for a CB or similar (ref. EN9104-003 Sections 5.4, Tables 1 and 2 and 7.4)

Where an AEA is already authenticated for 9100 and is seeking AEA authentication for 9110 or 9120:

- if the original work experience was based on 4 years in the last 10;
- if the applicant demonstrates continuity in audit activities.

it is acceptable to utilise the original 9100 authentication work experience providing the original 9100 authentication has been continuously maintained and is current as a basis for acceptable work experience for initial authentication to 9120.

All other EN9104-003 requirements for 9110 or 9120 authentication continue to apply.

AQMS Auditors shall comply with the requirements at paragraph ~~7.4a~~ of EN9104 and Table 1 and 2 of EN9104-003 according to the standard to which the Auditor requires to be authenticated.

For an AA authentication, the Authentication Committee shall consider point 1 to 3 of Annex C - Auditor Record Review form.

AEA shall satisfy requirements of paragraph 7.2, 7.3 and 7.4 of EN9104 and Tables 1 and 2 of EN9104-003 standards depending to the standard for which the candidate ask for the authentication.



Il processo di valutazione prosegue quindi con la verifica dei seguenti requisiti:

- Standard applicabile
- Esperienza aerospaziale.

La procedura raccomanda di prendere in esame una domanda alla volta, e dopo aver verificato lo standard applicabile, di procedere alla verifica dell'esperienza aerospaziale:

La Commissione di Autenticazione dovrà verificare l'esperienza aerospaziale dei candidati per le tre norme sulla base di:

- EN9100: in accordo al paragrafo 7.2a e 7.2c della norma EN9104 e alla Tabella 1 della norma EN9104-003
- EN9110 in accordo al paragrafo 7.4b e 7.4c della norma EN9104 e dalla Tabella 2 della Norma EN9104-003
- EN9120 in accordo al paragrafo 7.3b e 7.3c della norma EN9104 e alla Tabella 1 della norma EN9104-003

Attenzione:

La Tabella 1 della norma EN9104-003 modifica il requisito dei paragrafi 7.2c, 7.4c e 7.3c della norma EN9104 richiedendo 2 anni di lavoro nell'industria aerospaziale negli ultimi 15 anni.

Il modulo Allegato C di questa procedura recepisce già questo cambiamento.

Nel caso in cui i requisiti di esperienza sono soddisfatti, la Commissione di Autenticazione procede con la compilazione dell'Allegato C.

Nel caso in cui i requisiti di esperienza lavorativa sono soddisfatti attraverso la rispondenza ai paragrafi 7.2c, 7.3c e 7.4c della EN9104 secondo applicabilità, la Commissione deve avere evidenza:

- della partecipazione al corso di addestramento approfondito per la competenza sull'industria aerospaziale come richiesto ai paragrafi 7.2c o 7.3.c o 7.4c (secondo applicabilità) della norma EN9104 e dalle Tabelle 1 o 2 (secondo applicabilità) della norma EN9104-003.
- della partecipazione ad almeno due valutazioni

The evaluation process continues with the verification of the following requirements:

- Applicable standard
- Aerospace experience.

The procedure recommends to analyse one application at a time, and after the applicable standard verification, to proceed to the verification of the aerospace experience:

The Authentication Board shall verify the aerospace experience on the three applicable AQMS standards on the basis of:

- EN9100: in accordance with paragraph 7.2a and 7.2c of EN9104 and in accordance with Tables 1 and 2 of EN9104-003 standards
- EN9110 in accordance with paragraph 7.4b e 7.4c of EN9104 and Table 2 of EN9104-003 standards
- EN9120 in accordance with paragraph 7.3b and 7.3c of EN9104 and Table 1 of EN9104-003 standards

Attention:

Table 1 of EN9104-003 standard modifies the requirement of paragraph 7.2c, 7.4c and 7.3c of EN9104 standard requiring 2 years of aerospace work experience within the past 15 years.

Annex C form to this procedure is already aligned to this requirement.

In the case the experience requirements are met, the Authentication Committee proceeds with the filling in of Annex C.

In the case work experience requirements are met according to paragraph 7.2c, 7.3c and 7.4c of EN9104 standard, the Committee shall have the evidence of:

- participation to the in-depth aerospace industry competency course as required by paragraphs or 7.2c or 7.3c or 7.4c (as applicable) of EN9104 and by Table 1 or 2 (as applicable) of EN9104-003 standards.
- participation to at least two evaluations of



di industrie aerospaziali negli ultimi tre anni sotto la sorveglianza di un valutatore AQMS già qualificato (ma non tramite il corso di "competenza aerospaziale" di cui sopra) come richiesto al paragrafo 7.2d o 7.3.d o 7.4d (secondo applicabilità) della norma EN9104 e dalle Tabelle 1 o 2 (secondo applicabilità) della norma EN9104-002.

aerospace industries in the last three years under the overseeing of an already qualified AQMS auditor (who themselves have not become qualified via the aerospace competency course) as required by paragraphs 7.2d or 7.3d or 7.4d (as applicable) of EN9104 and by Tables 1 or 2 (as applicable) of EN9104-003 standards.

Il corso può essere erogato da un Ente di Certificazione oppure da un Ente indipendente; sia il corso che l'Ente devono essere approvati da AIAD /CBMC.

The Certification Body or an independent institute can develop the course; both the course and the training organisation shall have the AIAD/CBMC approval.

Evidenza del superamento dell'esame finale del corso deve essere allegata alla domanda di autenticazione.

Evidence of the positive result of the final examination has to be provided with the Application.

~~E' buona norma che i membri della Commissione di Autenticazione controllino sul Data base mondiale OASIS la veridicità delle attività di auditing dichiarate dai candidati.~~

~~It is considered a good practice for the Authentication Committee members to check the OASIS global Data base for evidence of attendance at the claimed audits.~~

6.6 DECISIONE E CONFLITTI TRA I MEMBRI DELLA COMMISSIONE DI AUTENTICAZIONE / DECISION AND CONFLICTS AMONG AUTHENTICATION COMMITTEE MEMBERS

Le decisioni che la Commissione di Autenticazione può prendere sono:

The possible decisions for the Authentication Committee are:

Autenticato:

Poiché le evidenze presentate dimostrano la completa conformità con la norma EN9104-003 e consentono l'autenticazione del candidato come AA o AEA, come riportato nel modulo di domanda.

Authenticated:

compliance with EN9104-003 requirements was demonstrated that enables the applicant to be authenticated as an AEA or AA, as requested on the application form.

Non autenticato:

il candidato non ha dimostrato competenze appropriate per diventare AA o AEA per le categorie per cui ha presentato richiesta.

Not authenticated:

the applicant did not demonstrate appropriate competency to become an AEA or AA, for the categories requested on the application form.

In alternativa la decisione può essere quella di richiedere ulteriori evidenze che consentano di dimostrare la conformità ai requisiti della norma.

Alternatively, the decision may require further action in order to demonstrate compliance with requirements.

È possibile, ad esempio, richiedere ulteriori evidenze scritte, ulteriore training, colloquio o attività di audit sotto la sorveglianza di un OP Assessor.

It may be necessary, for example, to require further written information, additional training, interview or witness assessment by an OP Assessor is required.

A seguito di queste richieste aggiuntive la Commissione prenderà la decisione finale.

Following the further action being taken, a decision to either authenticate or not authenticate shall be taken.

La decisione di autenticazione ~~avviene~~ viene presa se ~~tutti e tre~~ i membri della Commissione di

The authentication decision is taken ~~if the three~~ members of the Authentication Committee agree on



Autenticazione ~~siano concordi sull'azione~~
concordano su di essa.

the decision.

Laddove esista un disaccordo tra i membri della Commissione che non consenta di ratificare una decisione, il problema deve essere riportato tempestivamente al CBMC.

In case of disagreement, among the authentication Committee members, that prevents the Committee from taking a decision, the problem has to be promptly moved to the CBMC.

Il CBMC può nominare una nuova Commissione, con tre membri diversi, oppure prendere la decisione ~~lui stesso~~ **esso** in autonomia.

The CBMC can decide to ask for another authentication Committee, with three different members or can decide by itself.

La decisione della Commissione di Autenticazione deve essere avallata, a seguito della verifica per la completezza della domanda, delle evidenze a supporto e della completezza della modulistica di autenticazione compilata, dal Presidente di AAB, che è delegato a questo compito dal Presidente del CBMC, o dal Presidente del CBMC stesso.

The Authentication Committee decision has to be endorsed, after review of the application, supporting information and authentication Committee forms, by the AAB chairman, who is delegated by the CBMC Chairman for this responsibility, or by the CBMC chairman himself.

La decisione di autenticazione deve essere inserita in OASIS entro dieci (10) giorni lavorativi dalla data della decisione.

The OASIS database, following any AQMS Auditor authentication has to be updated within ten (10) working days of the date of the decision.

Tale operazione può essere effettuata sia dal Presidente dell'AAB che dal Presidente del CBMC.

This activity may be performed by the AAB chairman or by the CBMC chairman.

7. PROCEDURA DI RI-AUTENTICAZIONE / RE-AUTHENTICATION PROCEDURE

7.1 PERIODICITÀ DELLA RI-AUTENTICAZIONE / PERIODICITY OF RE-AUTHENTICATION

L'esperienza di ciascun valutatore AQMS autenticato, sia AA che AEA, in accordo a questa procedura dovrà essere riesaminata ogni 3 anni per confermare che la sua conoscenza e comprensione degli attuali requisiti dell'industria aerospaziale siano mantenuti. **Il rinnovo della autenticazione partirà dal giorno successivo alla data di scadenza della precedente ed avrà durata fino a 3 anni.**

The experience of each AQMS auditor authenticated, both AA and AEA, under this procedure shall be reviewed every three years to confirm that his/her knowledge and understanding of current industry requirements has been maintained. **Authentication renewal will start from the day after the expiration of the previous one and will be valid up to 3 years.**

7.2 INVIO DELLA DOMANDA DI RI-AUTENTICAZIONE DEGLI AA O AEA AD AIAD / SUBMITTAL OF RE-AUTHENTICATION OF AA OR AEA APPLICATION TO NAIA

Un valutatore AQMS, sia AA che AEA, che desidera mantenere l'approvazione dell'autenticazione della sua esperienza aerospaziale, dovrà inviare all'AIAD per riesame, ~~come minimo entro~~ **non più tardi di TRE (3) mesi prima della** ~~dalla~~ scadenza al fine di consentire all'AAB di organizzare la Commissione di Autenticazione con un tempo congruo rispetto alla scadenza dell'autenticazione stessa:

An AQMS auditor, both AA and AEA, who wishes to retain endorsement of authentication of aerospace experience shall submit for NAIA review, **not later than THREE (3) months** from the expiry date in order to allow to the AAB to set up the Authentication Committee on time related to the expiry date of the authentication:

➤ Ai sensi del Regolamento Privacy UE 2016/679

➤ According to UE 2016/679 General Data



- il General Data Protection Regulation -, ai candidati Valutatori Aerospaziali viene richiesto, a cura della Segreteria dell'AIAD, di sottoscrivere una dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali ai fini di quanto previsto dal paragrafo 4.3 della norma EN9104 e/o del paragrafo 19 della norma EN9104-001

Protection Regulation, the Secretary informs the Committee that to the Aerospace Auditors candidates will be requested to undersign a declaration of consent to the treatment of the personal data as required by paragraph 4.3 of the EN9104 standard and/or by the paragraph 19 of EN9104-001.

- Il modulo per la domanda di ri-autenticazione (Allegato F) debitamente compilato;
 - Il Curriculum Vitae **aggiornato** / résumé aggiornato;
 - Il registro autenticato delle valutazioni di Sistemi di Gestione per la Qualità aerospaziali eseguite **negli ultimi 3 anni dall'ultimo rinnovo**;
 - Altre evidenze che fossero richieste dalla EN9104-003 incluse le **Disposizioni IAQG e EAQG Resolutions applicabili**.
 - Tutte le valutazioni inviate dovranno essere state effettuate nel precedente triennio.
 - Per ogni audit dovrà essere compilato un Allegato B
 - Queste valutazioni dovranno essere verificate e dovranno chiaramente mostrare i dettagli delle Aziende aerospaziali valutate utilizzando le norme aerospaziali della serie EN9100
 - Evidenza di aver partecipato ad attività di formazione continua, in accordo ai requisiti di settore, relativi agli standard dello schema aerospaziale, alle metodologie di audit ed ai requisiti **delle Aviation Authority ai requisiti della ISO9001 per almeno 15 ore nell'arco del triennio dall'ultimo rinnovo**. Le certificazioni e gli attestati da presentare devono avere indicati i CPD per i quali sono stati rilasciati. Non saranno accettati documenti mancanti delle ore CPD.
- Re-Authentication Application form (Annex F) duly completed;
 - The ~~current~~ adjourned curriculum vitae / résumé adjourned;
 - Authenticated AQMS audit list from last renewal.**
 - Other evidence of any other EN9104-003 requirements including compliance with applicable IAQG and EAQG Resolutions
 - All audits submitted shall have been performed during the previous three-year period.
 - An Audit Log (Annex B) for each audit
 - Details of these audits shall be properly verified and shall clearly show the details of aerospace companies audited using the EN9100 aerospace standard
 - Evidence of the participation in continuing education, in accordance with sectorial training requirements, that addresses aerospace industry standards, auditing methods and ISO requirements Aviation Authority Requirements in a minimum of 15 hours **from last renewal. The certificates and award declarations to submit must have the hourly CPD indication for which they were released. Documents missing CPD hours will not be accepted.**

Nel caso la tempistica di invio della documentazione non venga rispettata, la commissione esaminatrice potrà valutare comunque di procedere all'esame della domanda a condizione che il candidato o l'Ente Certificatore che lo ha presentato, fornisca valide e comprovate giustificazioni dei motivi del ritardo.

In case of delay in documentation submission, the AAB may nevertheless evaluate to review the application, against solid justifications reasons of the delay that the candidate or to the Certification Body that presented him, will provide.



7.3 CONVOCAZIONE DELLA COMMISSIONE DI RI-AUTENTICAZIONE / CONVENING OF THE RE-AUTHENTICATION BOARD

Il Segretario della Commissione organizzerà una riunione della Commissione di Ri-autenticazione per riesaminare le evidenze presentate con le stesse modalità, regole e prassi descritte ai paragrafi 6.2 e 6.3.

La Commissione di Ri-autenticazione terrà in considerazione le evidenze fornite quando valuterà l'esperienza di valutazione e quella aerospaziale di un valutatore nel precedente periodo di autenticazione.

Una Commissione di Ri-autenticazione può analizzare nella stessa sessione candidati sia per l'autenticazione sia per la Ri-autenticazione.

I requisiti che la Commissione di Ri-autenticazione deve verificare sono quelli elencati al paragrafo 7.4.

La Commissione di Ri-autenticazione non accetterà pratiche che siano mancanti di una o più evidenze richieste o che non rispettino gli altri requisiti applicabili delle norme EN9104-003, delle Disposizioni applicabili e della presente procedura. ~~salvo che tutti i membri della Commissione, all'unanimità, convengano che posso essere considerate applicabili circostanze documentate fornite assieme alla documentazione che giustificano il non rispetto di tali regole.~~

The NAIA staff member acting as Secretary to the Re-authentication Committee will arrange for a review of the submitted evidence by a Re-Authentication Board according to the requirements and procedures described in paragraph 6.2 and 6.3.

The Re-authentication Committee shall consider the evidence submitted when evaluating the auditor's auditing and aerospace experience during the preceding period of authentication.

A Re-authentication Committee can consider during the same meeting a mix of candidates for authentication and re-authentication.

The requirements that the Re-authentication Committee has to verify are reported in paragraph 7.4 of this procedure.

The Re-authentication Committee shall not accept applications which do not contain all applicable evidences and that do not comply with the requirements inside EN9104-003, applicable IAGQ / EAQG Resolutions and this procedure. ~~unless that all Committee members agree that special circumstances that are documented as part of the application are applicable.~~

7.4 CRITERI PER LA RI-AUTENTICAZIONE DEGLI AA O AEA / AA OR AEA RE-AUTHENTICATION CRITERIA

I membri della Commissione di Ri-autenticazione riesamineranno le domande a fronte dei requisiti di questa procedura, e delle norme EN9104 ed EN9104-003 utilizzando il modulo Riesame dei Dati dei Valutatori Annesso C, punti 1, 2 e 3 della sezione Ri-autenticazione.

È buona norma che i membri della Commissione di Ri-autenticazione controllino sul Data base mondiale OASIS la veridicità delle attività di auditing dichiarate dai candidati.

Nel valutare le evidenze relative agli audit eseguiti e necessari per la ri-autenticazione (4 audit eseguiti nell'ambito delle norme AQMS) occorre verificare che il candidato abbia avuto coinvolgimento diretto come parte del team di audit o come team leader e nessuno degli audit record deve essere relativo ad audit in cui il

Members of the Re-authentication Committee shall review the application against the criteria of this procedure and of EN9104 and EN9104-003 standards using Auditor Record Review form Annex C, section Re-Authentication.

It is considered a good practice for the Re-authentication Committee members to check the OASIS global Data base for evidence of attendance at the claimed audits.

When considering each of the audits submitted for the maintenance of re-authentication (participation to 4 audits conducted to the AQMS standards) the direct involvement as part of the audit team as an auditor or audit team leader has to be verified and submitted audits shall not include any audits where the applicant was an observer, an auditor or



candidato è stato osservatore, valutatore in addestramento, Assessor per l'industria o testimone per un Organismo di Certificazione (rif. EN9104-003 Sezione 8.1).

Devono inoltre essere considerati solo gli audit eseguiti nell'ambito dello schema aerospaziale (rif. EN9104-003 para 8.1) quindi solo gli audit in accordo alle norme EN9100, 9110 e 9120.

I punti di disaccordo dovranno essere discussi e risolti per decidere sulla Ri-autenticazione o Non Ri-autenticazione.

In caso di conflitti tra i membri della Commissione, si applica quanto definito al paragrafo ~~6.7~~ **6.6** di questa procedura.

Il Segretario della Commissione di Ri-autenticazione dovrà registrare la decisione e il consenso dei commenti di tutti i membri sul modulo Allegato C.

Una volta completato, il modulo dovrà essere firmato da ~~tutti~~ **tre (3)** dei membri **votanti** partecipanti della Commissione.

La decisione della Commissione di Ri-autenticazione deve essere avallata, a seguito della verifica della completezza della domanda, dalle evidenze a supporto e dalla completezza dei moduli di ri-autenticazione compilati dal Presidente di AAB, che è delegato a questo compito dal Presidente del CBMC, o dal Presidente del CBMC stesso.

La decisione di Ri-autenticazione di un valutatore AQMS deve essere inserita in OASIS entro 10 giorni lavorativi dalla data della decisione.

Tale operazione può essere effettuata sia dal Presidente dell'AAB che dal Presidente del CBMC.

7.5 NOTIFICA AL CANDIDATO DELLA DECISIONE DELLA COMMISSIONE / NOTIFICATION TO APPLICANT OF THE COMMISSION DECISION

Il Segretario della Commissione dovrà notificare al candidato la decisione della Commissione di Autenticazione / Ri-autenticazione con lettera formale che nel caso di Valutatore autenticato sarà accompagnata dal "Certificato di Valutatore con Esperienza Aerospaziale" in originale (vedi Allegato E) o dal "Certificato di Valutatore Aerospaziale" in originale (vedi Allegato H).

assessor under training, a witness assessor, an oversight witness assessor, a witness assessor for a CB or similar (ref. EN9104-003 Section 8.1).

Only 'Aerospace audits' as described in section 8.1 of EN9104-003 shall be limited to only those audits conducted against an Aerospace Quality Management System (AQMS) Standard i.e. 9100, 9110 or 9120.

Areas of disagreement are to be discussed and resolved in order to provide a decision to Re-Authenticate or Not Re-Authenticate.

In case of conflict among the members of the Committee, para ~~6.7~~ **6.6** requirements apply.

The Secretary of the Re-authentication Committee will record the decision and consensus of comments of all members on an Annex C Form.

Once complete this form is to be signed by ~~all participants~~ ~~Committee members~~ **three (3) of Committee voting member participating to the evaluation.**

The Re-authentication Committee decision has to be endorsed, after review of the application, supported by evidences and by the re-authentication Committee form compiled by the AAB chairman, who is delegated by the CBMC Chairman for this responsibility, or by the CBMC chairman himself.

Updating the OASIS database following any AQMS Auditor Re-authentication decision within 10 working days of the date of the decision.

This activity may be performed by the AAB chairman or by the CBMC chairman.

The Committee Secretary shall notify the applicant on the decision of the Authentication / Re-authentication Committee by a formal letter that, for an authenticated auditor, will be with the original "Certificate of Aerospace Experience Auditor" attached (see Annex E) or "Aerospace Auditor" (see Annex H).



~~Ai sensi dell'Art. 23 del Decreto Legislativo del 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", ai candidati Valutatori Aerospaziali viene richiesto, a cura della Segreteria della NAIA AIAD, di sottoscrivere una dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali ai fini di quanto previsto dal paragrafo 4.3 della norma EN9104 e/o del paragrafo 19 della norma EN9104-001.~~

Il periodo di validità dell'autenticazione è riportato su questi documenti e deve essere in accordo con quanto inserito in OASIS.

La decisione della Commissione dovrà essere notificata anche in caso di esito negativo con le motivazioni per le quali essa è stata respinta.

Laddove la domanda di ri-autenticazione non sia accettata, il candidato dovrà essere informato che, nel caso voglia proseguire con l'attività di valutatore, dovrà essere presentata una **nuova** domanda di autenticazione come se il candidato non fosse mai stato autenticato in passato.

Se la domanda di autenticazione è stata presentata da un Ente di Certificazione, la lettera dovrà essere indirizzata all'Ente di Certificazione.

La lettera di autenticazione del valutatore dovrà contenere, al minimo, il nome del valutatore, la data di validità della registrazione, il titolo (Esempio: AEA) e lo standard AQMS per il quale è stato autenticato.

Nel caso di candidati da intervistare il Segretario della Commissione dovrà organizzare tale intervista in occasione della successiva riunione della Commissione di Autenticazione.

Per le domande respinte a seguito del processo di valutazione, la lettera dovrà contenere la motivazione per cui la valutazione è stata negativa.

Il Data Base OASIS, a seguito della decisione di autenticazione di un valutatore AQMS, deve essere aggiornato entro dieci (10) giorni **ealendariati lavorativi** dalla data della decisione.

8. SOSPENSIONE O RITIRO DELL'AUTENTICAZIONE / SUSPENSION OR WITHDRAWAL OF AUTHENTICATION

Nel caso in cui siano rese note ad AIAD informazioni e/o evidenze oggettive che possano portare a un ritiro temporaneo o permanente di

~~According to Art. 23 of the Legislative Decree dated June 30th 2003, No. 196 "Code for the protection of personal data", the Secretary informs the Committee that to the Aerospace Auditors candidates will be requested to undersign a declaration of consent to the treatment of the personal data as required by paragraph 4.3 of the EN9104 standard and/or by the paragraph 19 of EN9104-001.~~

The validity period of the authentication is given on these documents and shall be in agreement with what has been entered in OASIS.

The Committee's decision shall be notified even in the event of a negative result with the reasons for which it was rejected.

Where re-authentication applications are not accepted, candidates shall be notified that they are required to re-start a **new** application for authentication as if they had not been previously authenticated

If the application was forwarded by a Certification Body the communication will be addresses to the CB.

The auditor authentication letter shall identify the auditor, as a minimum, by name, dates of validity of the authentication, grade of auditor (i.e. AEA) and the AQMS standard for which the authentication has been granted.

In the case of applicants that require interview, the nominated NAIA staff member shall arrange for an interview to take place with a future authentication board.

For those applications that do not meet the requirements of the evaluation process, the reason for the negative decision shall be stated in the communication letter.

The OASIS database, following any AQMS Auditor authentication decision, has to be updated within 10 working days of the date of the decision.

In the case AIAD was made aware of information and/or objective evidences leading to a temporary or permanent withdrawal of an authentication, the AAB



un'autenticazione, l'AAB deve riunirsi, con le stesse modalità di una Commissione di autenticazione, per analizzare le informazioni disponibili e prendere una decisione **formale per iscritto**.

La sospensione o il ritiro dell'autenticazione dovrà essere applicato a tutte le autenticazioni in possesso del valutatore.

In caso di sospensione dell'autenticazione, il periodo minimo di sospensione non può essere inferiore a dodici mesi dalla data di delibera da parte della commissione.

In caso di sospensione / ritiro dell'autenticazione, il valutatore deve essere informato da AIAD il giorno stesso della sospensione / ritiro autenticazione.

Le motivazioni che hanno portato alla sospensione/ritiro dell'autenticazione devono chiaramente essere comunicate al Valutatore **e all'Ente di Certificazione di riferimento, nel caso sia coinvolto**, come anche le modalità per effettuare un appello/reclamo alla decisione assunta.

Il valutatore deve sospendere immediatamente tutte le attività di audit in cui è impegnato ed informare tutti i CBs con cui svolge le proprie attività al fine di **consentire** una efficace ripianificazione **delle stesse**.

Se i motivi della sospensione o del ritiro sono legati alla non conformità con le regole dello standard 9104 o all'inefficacia delle prestazioni dei valutatori o ad altre azioni associate all'attività in campo, la Commissione AAB deve stabilire opportune azioni correttive per dimostrare il recupero della conformità e dell'efficacia prima di procedere alla nuova autenticazione dopo il periodo di sospensione/ritiro (es. per inefficacia dell'attività in campo potrebbe essere prevista un'attività di formazione e un'attività in campo sotto la supervisione di un OP Assessor o di un AB Assessor o di un membro dell'AAB che non abbia mai partecipato né all'autenticazione né al processo di sospensione).

Durante il periodo di sospensione il valutatore non può condurre audit secondo le norme dello schema Aerospaziale per conto di Organismi di Certificazione accreditati.

Nel caso di richiesta volontaria di sospensione dell'autenticazione il periodo di tempo deve essere concordato tra l'Auditor e l'AAB.

Board shall meet, in accordance with the requirements for initial authentication, to analyse the available information and take a **formal written** decision.

Compulsory suspension or withdrawal shall affect all existing authentications held by the auditor.

In case of suspension, the minimum suspension period shall not be less than twelve months from the decision date taken by the AAB Board.

In case of compulsory suspension or withdrawal the Auditor will be notified by NAIA the same day of suspension/withdrawal of authentication.

The reasons that lead to suspension/withdrawal of authentication have to be clearly notified to the Auditor **and to the referring Certification Body, if any**, as well as the way to appeal or complain.

The auditor shall suspend immediately all audit activities and inform all CBs with whom the auditor performs activities in order to let an effective re-planning of the activities.

If the suspension reasons are due to non-conformities against 9104 standard requirements or to the ineffective auditor performance or other actions associated with on-site activity, adequate corrective actions shall be established by the AAB Board in order to proceed with the new authentication after the suspension/withdrawal period (e.g. for ineffective on-site activity, supplemental training and witness on-site activity under the supervision of an OP Assessor or an AB Assessor or an AAB member not involved in the authentication or in the suspension decision) should be foreseen.

During the period of suspension, the auditor shall not be able to conduct AQMS standard audits on behalf of accredited Certification Bodies.

Where suspension is voluntary, the period of suspension of authentication shall be agreed between the AAB and the AQMS auditor.



La sospensione volontaria non può essere utilizzata per evitare o ridurre qualsiasi periodo di sospensione **deciso dall'AAB**; in questi casi il periodo di sospensione richiesto dal valutatore sarà sommato al periodo di sospensione stabilito dall'AAB.

Laddove le azioni correttive stabilite a seguito della sospensione non ~~hanno dato~~ **abbiano avuto** esito positivo entro massimo sei mesi dalla data della sospensione, l'autenticazione sarà ritirata.

Esempi in cui l'AAB può decidere per la sospensione sono:

- Una raccomandazione da parte di un SMS, CBMC or AB nell'ambito delle attività di sorveglianza dello schema;
- Una lamentela da parte di un'azienda che ravvisi problemi a sé stessa o alla sua supply chain generati da una ~~attiva~~ attività di audit **non conforme con i principi di onestà, professionalità e correttezza**.
- Una sorveglianza in prima persona dell'AAB che dia esito non favorevole.
- Una sospetta falsificazione di dati in un report di audit.

In caso di decisione di ritirare l'autenticazione ad un valutatore AQMS (sia AA o AEA), il periodo minimo di ritiro è di 12 mesi dalla data della decisione di ritiro.

Il periodo obbligatorio di ritiro può essere superiore a 12 mesi ed essere anche permanente in funzione della gravità delle azioni che hanno portato alla decisione del ritiro dell'autenticazione.

Laddove il ritiro sia richiesto dal valutatore il periodo dovrà essere concordato ~~con~~ tra l'AAB e l'Auditor.

Il ritiro volontario non può essere utilizzato per evitare o ridurre qualsiasi periodo di ritiro deciso dall'AAB; in questi casi il periodo di ritiro volontario concordato sarà sommato al periodo di ritiro stabilito dalla Commissione AAB.

Where a suspension period is voluntary requested by an auditor, such conditions shall not be used to avoid or reduce any period of temporary withdrawal; in order to avoid that potential request to be submitted to reduce the suspension period, the suspension period requested by the auditor shall be added to the compulsory suspension period established by the AAB.

Where the conditions under which the authentication was suspended have not been corrected or the suspension has reached six months from the date of the suspension provide for a decision to withdraw the AQMS Auditor authentication

Examples where suspension may be considered by the AAB include but are not limited to:

- A recommendation from an SMS, CBMC or AB within the Aerospace scheme surveillance activities;
- A complaint from any stakeholder that may indicate a situation where following investigation the AQMS auditor authentication may be withdrawn.
- An oversight or investigation initiated by the AAB with a non-positive result;
- Any suspected falsification of data in an **authentication in-an** audit report

In the event of a decision to withdraw the authentication of an AQMS auditor (both AA or AEA), the period of withdrawal has to be not less than 12 months duration from the date of the decision to withdrawal.

The compulsory period of withdrawal may be extended up to and including a permanent withdrawal based on the severity of the evidence used to make the decision to withdraw authentication

Where withdrawal is voluntary, the period of withdrawal of authentication shall be agreed with the AAB.

Voluntary withdrawal shall not be used to avoid or reduce any period of compulsory withdrawal. In these cases, any period of compulsory withdrawal shall be added to the period of voluntary withdrawal.



Il ritiro definitivo (cancellazione) dell'autenticazione di un valutatore potrà essere determinato a seguito di gravi fatti quali ad esempio:

- presentazione domanda di autenticazione / ri-autenticazione a fronte delle norme AQMS contenente comprovate informazioni false;
- comprovata falsificazione della documentazione di audit o del rapporto di audit, rilievi o conclusioni dell'audit;
- azioni, durante le attività di audit, tali da compromettere la reputazione di IAQG;
- azione o mancanza di azione che ~~ha~~ **abbia** causato problemi di sicurezza per il volo che ~~richiede~~ **richiedano** un'azione da parte di un OEM o di una Autorità di Aeronavigazione indipendente dal processo di audit.

In caso di ritiro dell'autenticazione, questa decisione deve essere notificata entro cinque (5) giorni calendariali al CBMC e all'EAQG-OPMT **AAB** al fine di informare gli altri AAB Europei e di prevenire eventuali richieste di autenticazione dell'Auditor coinvolto presso gli AAB di altri paesi per il tempo stabilito dall'AAB Italiano.

Analogamente, il Data Base OASIS deve essere aggiornato con le medesime informazioni entro dieci (10) giorni calendariali.

9. **SORVEGLIANZA AAB E DIRITTO DI ACCESSO / AAB SURVEILLANCE AND RIGHT OF ACCESS**

Al fine di assicurare che tutti i processi siano correttamente eseguiti, in accordo ai requisiti internazionali della norma EN9104-003, sono effettuate annualmente delle valutazioni da parte degli enti preposti alla sorveglianza dello schema ICOP sia a livello nazionale che internazionale.

L'AAB garantisce il diritto di accesso, alle registrazioni e ai dati inerenti allo schema ICOP, ai rappresentanti degli Oversight Team preposti **(SMS), enti di accreditamento e governativi ove applicabili (rif. 91004-001 10.1b).**

10. **REGISTRAZIONI / RECORDS**

L'AIAD dovrà mantenere tutte le registrazioni dei valutatori che hanno presentato domanda di autenticazione della loro esperienza aerospaziale e delle decisioni della Commissione di

The permanent withdrawal of an auditor authentication shall be determined following serious facts such as:

- submitted an application for AQMS auditor authentication/re-authentication containing proven false information;
- proven falsification of audit documentation or reports, audit findings or audit conclusions;
- actions during audit activity that may or have brought the IAQG into disrepute;
- action or lack of action that has resulted in aviation safety concerns requiring OEM or NAA action independent of the audit process.

In case of authentication withdrawal, such a decision has to be notified within five (5) calendar day to CBMC and to EAQG-OPMT **AAB** in order to inform other European AABs and prevent the related Auditor from applying to another international AAB.

OASIS database has to be updated within ten calendar days as well.

In order to ensure that all processes are being followed in accordance with International aerospace requirements of EN9104-003 standard, yearly assessments on the ICOP scheme are conducted by oversight teams belonging both in Italy and to Europe.

The AAB assures the right of access **to the records and data related to the ICOP scheme** by the Oversight Team representatives **(SMS), Regulatory and Government bodies where applicable (ref. 91004-001 10.1b).**

NAIA shall maintain all records of auditors making application for authentication of Aerospace experience and the decisions of the Authentication Boards.



Autenticazione.

Le registrazioni dovranno includere i dettagli di qualsiasi sforzo fatto per raccogliere informazioni aggiuntive a quelle presentate.

Le registrazioni dovranno essere mantenute per un minimo di sei anni.

11. APPELLI E RECLAMI / APPEALS AND COMPLAINTS

I candidati hanno diritto di appellarsi/reclamare in merito alle decisioni di AIAD AAB.

I candidati devono informare ufficialmente AIAD della loro volontà di appellarsi/reclamare in merito alle decisioni inviando comunicazione scritta al seguente indirizzo e-mail:

cbmc@aiad.it

ed allegando eventuali evidenze aggiuntive che desiderano siano prese in considerazione

AIAD provvederà ad inoltrare all'AIAD-AAB la comunicazione corredata dalla documentazione ricevuta.

Al ricevimento delle informazioni, il presidente dell'AAB nomina un Comitato d'Appello costituito da membri dell'AAB che **non** hanno fatto parte della precedente Commissione di Autenticazione del candidato che ha presentato appello/reclamo.

Il Comitato d'Appello segue la procedura di autenticazione descritta nei paragrafi precedenti di questa procedura.

Al termine delle proprie valutazioni il Comitato d'Appello comunica la propria decisione ad AIAD che notifica al candidato il risultato dell'appello e le motivazioni di un eventuale esito negativo.

Se l'appello/reclamo non va a buon fine, il candidato può rivolgersi ad AIAD-CBMC e se, nuovamente non è soddisfatto della decisione, può inoltrare appello all'EAQG OPMT.

In caso l'appello sia esteso al AIAD-CBMC o all'EAQG-OPMT, AIAD-AAB fornirà il supporto necessario.

La decisione dell'EAQG-OPMT sarà quella definitiva.

Records should also contain details of any efforts made to collect additional information over and above that presented.

Records and supporting evidence shall be maintained for a minimum of 6 years.

Applicants have the right to appeal/complain against the decision of AIAD AAB.

Applicants should inform the AIAD of their desire to appeal/complain against the decision by sending a written notification at the following e-mail address:

cbmc@aiad.it

and submit any additional evidence that they wish to be taken into account

AIAD will forward to AIAD-AAB the notification together with the received documents.

Upon receipt of such information the AAB chair nominate an Appeal Board gathered within AAB members that have **not** been a member of a previous Board for a candidate making an appeal/complaint.

Appeal Board will follow the procedures for authentication defined in the paragraphs of this procedure.

At the end of the activity, the Appeal Board communicates its decisions to AIAD that shall officially notify the candidate with the result of the appeal and with the reasons of a non positive result if applicable.

Upon failure of an appeal/complaint an applicant may escalate the request to AIAD-CBMC and subsequently if not resolved to the EAQG OPMT.

In case of appeal escalation to AIAD-CBMC and to EAQG-OPMT, the AIAD-AAB shall give necessary support.

The EAQG-OPMT's decision shall be final.



Il Segretario dell'AAB conserverà formale registrazione delle decisioni e delle azioni intraprese.

AIAD AAB Secretary shall retain formal records of decisions and actions taken.

12. TARIFFE / FEES

AIAD si riserva il diritto di applicare tariffe per l'autenticazione e la ri-autenticazione dei valutatori.

AIAD reserve the right to apply fees for authentication / re-authentication of auditors.

13. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ / EXCLUSION OF LIABILITY

AIAD, che è responsabile dell'autenticazione dei valutatori AQMS (sia AA che AEA) tramite l'AAB, dichiara di operare in accordo alla presente procedura e ai requisiti delle norme internazionali della serie EN9104 e fa presente la possibilità di reclamo verso EAQG-OPMT.

AIAD is responsible for the authentication of AQMS Auditors (both AA or AEA) through the AAB, declares to act according to this procedure and to the requirements of EN9104 series standards and reminds the possibility for the applicant to use Appeals if the decision is not the one expected.

In accordo a questo requisito, la presente Associazione, in caso di contenzioso, declina qualsiasi responsabilità propria e del personale coinvolto nelle attività di autenticazione verso le attività professionali degli Auditors.

According to this consideration and to the Auditors rights, AIAD excludes any liability related to the personnel involved in the Authentication activities related to Auditors professional business.



14. ALLEGATI / ANNEXES

Da utilizzare all'ultima revisione:

Allegato A

Modulo per la domanda di autenticazione Valutatore Aerospaziale

Allegato B

Registro della Valutazione

Allegato C

Riesame dei dati dei valutatori.

Allegato D

Certificato di autenticazione Valutatore Aerospaziale (AA)

Allegato E

Certificato di autenticazione Valutatore con Esperienza Aerospaziale (AEA)

Allegato F

Modulo per la domanda di ri-autenticazione per Valutatore Aerospaziale

To be used at last revision:

Annex A

Aerospace Auditor Authentication Application Form

Annex B

Audit Log

Annex C

Auditors Record Review

Annex D

Aerospace Auditor (AA) authentication certificate

Annex E

Aerospace Experience Auditor (AEA) authentication certificate

Annex F

Aerospace Auditor Re-Authentication Application Form



APPENDICE / APPENDIX - PUNTI DI CONTATTO NAIA / NAIA POINTS OF CONTACT

- ASD** *AeroSpace and Defence Industries Association of Europe*
270, Avenue de Tervuren
B-1150 Brussels
Tel.: +32 2 775 8110 - Fax: +32 2 775 8112
Internet: <http://www.asd-europe.org/>
- AIAD** *Associazione Industrie per l'Aerospazio, i Sistemi e la Difesa*
Via Nazionale, 54
00184 Roma
Tel.: +39 06 4880247 - Fax: +39 06 4827476
Internet: <http://www.aiad.it>
- TEDAE** *Asociación Española de Empresas Tecnológicas de Defensa, Aeronáutica y Espacio*
C/ Monte Esquinza, 30
28010 Madrid
Tel.: *34 91 700 17 24 - Fax: +34 91 700
Internet: <http://www.tedae.org>
- BDLI** *Bundesverband der Deutschen Luft und Raumfahrtindustrie*
ATRIUM Friedrichstrasse 60
D-10117 Berlin
Tel.: +49 3020 614000 - Fax: +49 3020 614090
Internet: <http://www.bdli.de>
- GEBECOMA** *Belgian Aerospace Industries Association*
Building 707 Box 67
B-1931 Brucargol
Tel.: +32 2 753 5613 - Fax: +32 2 757 1825
Internet: <http://www.gebecoma.org>
- GIFAS** *Groupement des Industries Françaises Aéronautiques et Spatiales*
8, Rue Galilée
F-75116 Paris
Tel.: +33 1 4443 1700 - Fax: +33 1 4070 9141
Internet: <http://www.gifas.asso.fr>
- SAI** *Swedish Aerospace Industries c/o Saab*
SE-581 88 Linköping
Tel.: +46 13 18 0000 - Fax: +46 13
- ADS** *ADS Group Ltd.*
Salamanca Square
9 Albert Embankment
LONDON SE1 7SP
Tel: +44 (0)20 7091 4500 - Fax: +44 (0)20 7091 4545
Internet: <http://www.adsgroup.org.uk>